



**Cynulliad Cenedlaethol Cymru
The National Assembly for Wales**

**Pwyllgor Deddfwriaeth Rhif 5
Legislation Committee No. 5**

**Dydd Mawrth, 7 Gorffennaf 2009
Tuesday, 7 July 2009**

Cynnwys
Contents

- 3 Cyflwyniad, Ymddiheuriadau a Dirprwyon
Introduction, Apologies and Substitutions
- 3 Y Mesur Arfaethedig ynghylch Codi Ffioedd am Wasanaethau Gofal Cymdeithasol
(Cymru)—Cyfnod 1
The Proposed Social Care Charges (Wales) Measure—Stage 1
- 4 Cynnig Trefniadol
Procedural Motion

Cofnodir y trafodion hyn yn yr iaith y llefarwyd hwy ynndi yn y pwyllgor. Yn ogystal,
cynhwysir cyfieithiad Saesneg o gyfraniadau yn y Gymraeg.

These proceedings are reported in the language in which they were spoken in the committee.
In addition, an English translation of Welsh speeches is included.

Aelodau'r pwyllgor yn bresennol
Committee members in attendance

Mick Bates	Democratiaid Rhyddfrydol Cymru Welsh Liberal Democrats
Alun Davies	Llafur Labour
Lesley Griffiths	Llafur Labour
Mark Isherwood	Ceidwadwyr Cymreig (Cadeirydd y Pwyllgor) Welsh Conservatives (Committee Chair)
Darren Millar	Ceidwadwyr Cymreig Welsh Conservatives
Leanne Wood	Plaid Cymru The Party of Wales

Swyddogion Gwasanaeth Seneddol y Cynulliad yn bresennol
Assembly Parliamentary Service officials in attendance

Anna Daniel	Clerc Clerk
Olga Lewis	Dirprwy Glerc Deputy Clerk

Dechreuodd y cyfarfod am 9.33 a.m.
The meeting began at 9.33 a.m.

Cyflwyniad, Ymddiheuriadau a Dirprwyon
Introduction, Apologies and Substitutions

[1] **Mark Isherwood:** Good morning, everyone, and welcome to our reconvened committee. We have received no apologies. If the fire alarm sounds, Members should leave the room by the marked fire exits and follow instructions from the ushers and staff. No fire alarm test is forecast for today. All mobile phones, pagers and BlackBerrys should be switched off, because they interfere with the broadcasting equipment.

[2] The National Assembly for Wales operates through the media of the Welsh and English languages. Headphones are provided through which instantaneous translations may be received. For those who are hard of hearing, headphones may also be used to amplify sound. Interpretation is available on channel 1 and the verbatim proceedings are on channel 0. Please do not touch any of the buttons on the microphones, as doing so can disable the system. Please ensure that the red light is showing before speaking.

9.34 a.m.

Y Mesur Arfaethedig ynghylch Codi Ffioedd am Wasanaethau Gofal
Cymdeithasol (Cymru)—Cyfnod 1
The Proposed Social Care Charges (Wales) Measure—Stage 1

[3] **Mark Isherwood:** The Business Committee referred the Proposed Social Care Charges (Wales) Measure to this committee on 30 June—my mother's birthday. The proposed Measure was laid before the Assembly by the Deputy Minister for Social Services, Gwenda Thomas AM, on 29 June 2009. Our committee must consider and report on the

general principles of the proposed Measure by 3 November 2009, in line with the deadline set by the Business Committee. This meeting is to discuss our approach to the scrutiny of the Proposed Social Care Charges (Wales) Measure.

9.34 a.m.

**Cynnig Trefniadol
Procedural Motion**

[4] **Mark Isherwood:** I move that

the committee excludes the public from the remainder of the meeting, in accordance with Standing Order No. 10.37(ix).

[5] Are Members in agreement? I see that you are. The remainder of the meeting will therefore be held in private session.

*Derbyniwyd y cynnig.
Motion agreed.*

*Daeth rhan gyhoeddus y cyfarfod i ben am 9.35 a.m.
The public part of the meeting ended at 9.35 a.m.*